

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XLIII. No. 7314.

歲一月正年七十八百八千一英

HONGKONG, FRIDAY, JANUARY 21, 1887.

日八廿月二十歲丙

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. GEORGE GRIFFITH & Co., 30, Cornhill, GORDON & GORDON, Liverpool Circus, E.C. BAXTER & CO., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DRAGOON & Co., 150 & 154, London Wall Street, W. W. M. WILKS, 101, Cannon Street, E.C.
PARIS AND EUROPE.—AMEDEE PRINCE & Co., 36, Rue Lafayette, Paris.
NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row.
SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTON, Melbourne and Sydney.
CEYLON.—W. N. SMITH & Co., The PHOTOGRAPHIC Co., Colombo.
SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLER & CO., Singapore.
CHINA.—MUSCO, F. A. DE CRISTO, Susto-
tino, Quigley & Co., Amyot, N. MOALE,
Rowbotham, HEDGE & Co., Shanghai,
LANE, CRAWFORD & Co., and
WALSH, Yokohama, LANE, CRAW-
FORD & Co., and KELLY & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$7,800,000
RESERVE FUND, \$4,500,000
INTEREST FOR EQUALIZATION
OF DIVIDENDS, \$300,000
RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS, \$7,500,000

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—A. MOYER, Esq.
Deputy Chairman—M. GROTTI, Esq.
Hon. J. BELL IRVING, Esq.
D. D. BOTTOMLEY, Esq.
W. H. F. DAIBY, Esq.
H. L. DALMUYL, Esq.
Hon. F. D. SASOON,

Chief Manager—
London, T. THOMAS JAMESON, Esq.
Acting Chief Manager—JOHN WALTER, Esq.
Managing Director—
Shanghai, R. CAMERON, Esq.
London Branch—London and Bombay
Bank

HONGKONG.
INTEREST ALLOWED
ON Current Deposit Account at the rate
of 2 per cent. per annum on the daily
balance.
On Fixed Deposits:
For 3 months, 4 per cent. per annum.
" 6 " 5 per cent. " "
" 12 " 5 per cent. " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credits granted on approved Securities and every description of Banking and
Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the
chief Commercial places in Europe, India,
Australia, America, China and Japan.

JOHN WALTER,
Acting Chief Manager.
Hongkong, August 28, 1886. 947

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on weekdays, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.

2.—Sums less than \$1, or more than \$250, at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$2,500 in any one year.

3.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may, at their option, transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.

4.—Interest at the rate of 3/4 per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.

5.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.

6.—Correspondence as to the business of the Bank if marked on Hongkong Savings' Bank Business is forwarded free by the various British Post Offices in Hongkong and China.

7.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.

FOR THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,
JOHN WALTER,
Acting Chief Manager.
Hongkong, June 7, 1887. 754

Notices of Firms.

NOTICE.

THE INTEREST and RESPONSIBILITY of MR. LOUIS PIRON in our Firm ceased on the 1st January, 1887.
HAHN, PIRON & Co.

Mr. GEORGE SACHSE has been admitted a PARTNER in our Firm from the 1st of January, 1887.

HAHN, PIRON & Co.
Hongkong, January 14, 1887. 81

NOTICE.

WE have authorized Mr. ED. MILLER to show Bills of Lading in our Name from this date.

SIEMSEN & Co.
Hongkong, November 29, 1886. 2274

NOTICE.

THE Undersigned will ENTER into PARTNERSHIP on the 1st January 1887, as Share and General Broker, under the Style or Firm of "HUGHES & EZRA".

E. JONES HUGHES,
N. N. J. EZRA.
Hongkong, December 31, 1886. 2402

Intimations.

HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Forty-First Ordinary Half-Yearly MEETING of SHAREHOLDERS in the Company will be held at the Office of the Company, No. 7, Queen's Road Central, on WEDNESDAY, the 2nd February, at Three o'clock in the afternoon, for the purpose of receiving a Report of the Directors, together with a Statement of Accounts, declaring a Dividend, and electing Directors and Auditors.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 13th to the 26th February, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors,
T. ARNOLD,
Secretary.

Hongkong, January 13, 1887. 72

CHAS. J. GAUPP & Co., Chronometer, Watch & Clock Makers, Jewellers, Gold & Silversmiths.

NAUTICAL, SCIENTIFIC AND METEOROLOGICAL INSTRUMENTS.

VINTGELAND'S CELEBRATED BINOCULARS AND TELESCOPES, RITCHIE'S LIQUID AND OTHER COMPASSES, ADMIRALTY & IMRAY CHARTS, NAUTICAL BOOKS.

ENGLISH SILVER & ELECTRO-PLATED WARE, CHRISTOFLE & CO.'S ELECTRO-PLATED WARE, GOLD & SILVER JEWELLERY, in great variety.

DIAMONDS AND DIAMOND JEWELLERY.

DIAMOND PATTERN.

DIAMOND JEWELLERY.

A Splendid Collection of the Latest LONDON PATTERNS, at very moderate prices. 742

IMPORTANT NOTICE.

JAPAN! JAPAN! JAPAN!!!

KUHN & Co., JAPANESE FINE ART GALLERY, (Opposite the HONGKONG HOTEL).

NOW OPEN.

A NOINT and MODERN BRONZES, IVORIES, LACQUER, SILKS, and BROADES : GENUINE SATSUMA, EMBROIDERED TAELLEUAJ, QUILLS, WRAPPERS, JAPANESE and GOWNS, PHOTOGRAPH ALBUMS, BRONZE JEWELLERY, and Hundreds of ELEGANT and USEFUL ARTICLES.

All will be offered at the lowest possible wholesale prices in Japan.

INSPECTION RESPECTFULLY INVITED.

Hongkong, January 3, 1887. 15

THE HONGKONG AND KOWLOON WHARF, GODOWN AND CARGO-BOAT COMPANY.

THE Company will receive STEAMERS and SAILING VESSELS alongside their Wharves at Kowloon, and Land, Re-ship, and/or Store GENERAL CARGO, SILK, OIL, COTTON, GRAIN or MERCHANTILE in First-Class Granite Godowns at Cheap Rates. Also Coats in specially constructed Sheds.

For the convenience of Commanders and Stores the Company's launch HONGKONG will convey to and fro those interested FREE OF CHARGE, starting from the Pedder's Wharf every HOUR from 6 a.m. to 6 p.m., and from the Wharf at Kowloon at the half-hour.

For further Particulars, apply to

W. KERFOOT HUGHES,
Agent,
Pedder's Street.

Hongkong, February 17, 1886. 331

THE CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT 1886 DOLLAR LOAN.

THE INTEREST due on the 19th day of January current on the above LOAN, together with the BONDS DRAWN for Payment, will be Paid at the OFFICES of this BANK on and after that date.

FOR THE CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA & CHINA, (Agents Issuing the Loan),

A. C. MARSHALL,
Sub-Manager, Hongkong.

Hongkong, January 18, 1887. 97

DENTISTRY.

FIRST CLASS WORKMANSHIP.

MODERATE FEES.

MR. WONG TAI-FONG,
Surgeon Dentist,
(Formerly Assistant to Dr. ROGERS.)

AT the urgent request of his European and American patients and friends, has TAKEN THE OFFICE formerly occupied by Dr. ROGERS,

No. 2, DUDDELL STREET.

CONSULTATION FREE.

Discount to missionaries and families. Sole Address.

2, DUDDELL STREET,

(Next to the New Oriental Bank)

Hongkong, January 12, 1885. 65

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Ordinary Yearly MEETING of SHAREHOLDERS will be Held in the OFFICES of the Company, No. 14, Praya Central, on SATURDAY, the 26th February, at 11 a.m., for the purpose of receiving the Report of the Directors, and Statement of Accounts to December 31st, 1886.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 13th to the 26th February, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors,

DAVID GILLIES,
Secretary.

Hongkong, January 10, 1887. 108

Business Notices.

LANE, CRAWFORD & CO.

HAVE RECEIVED FURTHER SHIPMENTS OF

NEW BOOKS.

THE Latest 1/- and 2/- NOVELS.

NEW ANNUALS.

HOOD'S GREENAWAYS, and THE ILLUSTRATED ALMANACS for 1887.

LETTS'S DIARIES for 1887.

MORE SKETCHES, by CALDECOTT.

ZOSIP'S FABLES, with Modern Illustrations, by CALDECOTT.

All the NEW BOOKS as they appear.

LANE, CRAWFORD & Co.

W. POWELL & Co.
RESPECTFULLY CALL ATTENTION TO THEIR
LARGE EXTENSION OF PREMISES.

SEE QUEEN'S ROAD ENTRANCE.

W. POWELL & Co.

Hongkong, January 4, 1887. 19

KELLY & WALSH, LTD.

NEW FRENCH NOVELS—JUST RECEIVED

A MOURS DE GARNISON—Réédition de C. L. Tolstoi.

Dernières Nouvelles—C. L. Tolstoi.

Les Adorés—Joseph Montet.

Le Poète et la poésie par un Français—P. Antonini.

Guerre Aux Mânes—George Vauzier.

Les Trois Romans de Frédéric Chopin—Comte Wodzinski.

Portraits d'Outre-Manche—Mme. Marie Dronzart.

Harlette—par L'Auteur de L'Imperatrice Wanda.

La Gourne—Ferdinand Lafargue.

Les Possédés—Béz—Th. Dobrovolsky.

Les Chinois peints par eux-mêmes—Col. Tchong Ki Tong.

Une Cabotine—Julien Sermet.

L'Ecureuil de la Chair—Louis de Ressem.

Le Thé des Mirandas—Moreira et Adam.

KELLY & WALSH, LIMITED, HONGKONG.

Hongkong, January 15, 1887. 64

ROBERT LANG & Co., Tailors, Hatters, Shirtmakers & General Outfitters, QUEEN'S ROAD (OPPOSITE HONGKONG HOTEL).

ARE SHOWING

A CHOICE SELECTION OF

OVER COATINGS, to which they INVITE the attention of

their Customers.

SPECIALTY

Superfine Black Cloth Dress Suit,

<

To-day's Advertisements.

PUBLIC AUCTION
OF
HOUSEHOLD FURNITURE,
PIANO, &c.

THE Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, on

THURSDAY,

the 27th January, 1887, at 2 p.m., at the Residence of W. BREWER, Esq., No. 7, Queen's Road Central (upper floor) Messrs. JARDINE, MATHEWS & CO., factor's Offices,—

THE WHOLE OF HIS
HOUSEHOLD FURNITURE,
comprising—

CRETTON NE-GO-CHEE DRAWING-ROOM
SUITE, MARMORE TABLES, MIRRORS,
PICTURES, SATIN, VASES AND CURIOS,
BREWERY, 5-HANDEL MUSICAL BOX, &
A COTTAGE PIANO, IRON-FRAMED, BY
NEUFELD, Berlin, quite new.

A PORTABLE SHIP OR YACHT PIANO,
IRON-FRAMED TO CLOSE UP, BY GRANDE,
London.

DINING-ROOM SUITE, CUTLERY, PLATED
GLASS AND CROCKERY WARE, &c.

IRON AND BRASS BEDSTEADS, MARBLE-TOP
WASHING STAND, WARDROBES, &c., &c.

KEROSINE CHANDELIERS,
JINNICKSHAW, CHAIRS, &c.

Catalogue will be issued prior to the
Sale, and the above will be on view on
Wednesday next.

TERMS OF SALE.—As customary.

G. R. LAMMERT,
Auctioneer.

Hongkong, January 21, 1887. 117

To-day's Advertisements.

FOR SHANGHAI.

The Steamship
Peking,
Capt. G. HEUBERMANN, will
be despatched for the
above Port TO-MORROW, the 22nd Inst.,
at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

SLEIMSEN & CO.
Hongkong, January 21, 1887. 111

THE CHINA & MANILA STEAMSHIP
COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA (DIRECT).

The Co.'s Steamship
Zafiro, Captain TALBOT, will be
despatched for the above
Port on MONDAY, the 24th Instant, at
5 p.m., instead of as previously noticed.

For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & CO.,
General Managers,
Hongkong, January 21, 1887. 116

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SINGAPORE.

The Co.'s Steamship
Cyclops, Captain NISHI, will be
despatched as above on
FRIDAY, the 28th Instant.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWINE,
Agents,
Hongkong, January 21, 1887. 112

SHIPPING.

ARRIVALS.

January 21, 1887.—

Johanna, German steamer, 427, H. Brügel, Pakhoi and Elphow January 19, General—WIELER & CO.

Fookang, British steamer, from Whampoa.

Amoy, British steamer, 814, R. Kohler, Wukai January 12, Rice—SLEIMSEN & CO.

Cydeus, British steamer, 1,403, Miss. Liverpool and Singapore, Jan. 14, General—BUTTERFIELD & SWINE.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Mendip, British steamer, 656, Owston, Teign and Cheriton January 7, Sugar—JARDINE, MATHEWS & CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

Perthshire, French steamer, 277, J. S. Ross, Swatow January 20, General—DOUGLAS STEAMSHIP CO.

For Sale.

Mails.

Intimations.

THE CHINA REVIEW.
PUBLISHED BI-MONTHLY,
TENTH YEAR.U. S. MAIL LINE.
PACIFIC MAIL STEAMSHIP
COMPANY.THROUGH TO NEW YORK, VIA
OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING
AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.A CHINESE DICTIONARY
IN THE CANTONESE DIALECT;
BY
D. E. J. RITEL.
CROWN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K. \$2.50
Part II. K-M. \$2.50
Part III. M-T. \$3.00
Part IV. T-Y. \$3.00

A Reduction of 10 per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, while its introductory chapters serve the purpose of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & CO.,
Hongkong, January 15, 1887. 151

N O W R E A D Y .

PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW
BY E. H. PARKER.Can be obtained from KELLY & WALSH
at Shanghai and Hongkong at LANE,
CRAWFORD & CO., Hongkong, and at the
China Mail Office.

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS, for the use
of Ladies and Gentlemen, can now
be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

N O W R E A D Y .

THE REVENUE OF CHINA.

A SERIES OF ARTICLES,
Reprinted from "The China Mail."
WITH AN APPENDIX.THIS PAMPHLET is Now Ready,
and may be had at the
OFFICE OF THIS PAPER:

Messrs. LANE, CRAWFORD & CO.'s,

Messrs. KELLY & WALSH's,

And Mr. W. BREWER's.

Price, 50 Cents.

Mails.

NOEDDEUTSCHER LLOYD.

NOTICE.

STEAM FOR SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUZU, PORT SAID, TRIESTE, BRINDISI.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS IN THE LEVANTINE, BLACK SEA & BALTIQUE PORTS;